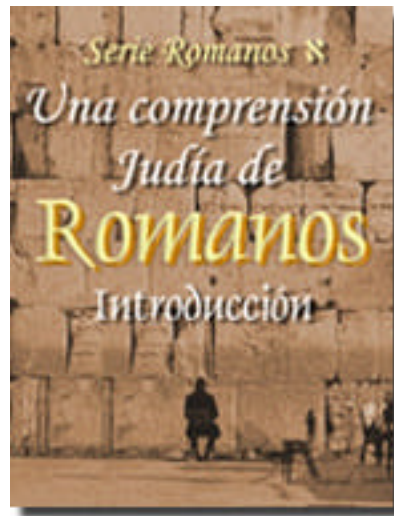


UNA COMPRENSIÓN JUDÍA DE ROMANOS



INDICE

Prefacio	5
¿Por qué el mensaje de salvación está dirigido a los Romanos?	7
1. ¿Qué es una civilización y cuántas hubo en la historia?	7
2. ¿Cómo se fundó y desarrolló el Imperio Romano?	10
3. ¿Cómo nació y se diseminó la religión dentro del imperio Romano?	10
4. Los contrastes entre Roma e Irushaláim	12
5. Razón por la cual Elohím hizo escribir "Romanos"	16
El gran designio de Elohím para el mundo	19
1. La triple <u>identidad</u> judia	21
2. La <u>perspectiva</u> judia del mundo	21
3. "Soñamos sueños Judíos": La incomparable Contribución Judía al mundo.	26
La <u>Verdadera</u> causa del Antisemitismo	31
<u>Tesis</u> : La Concepción <u>Judía</u> De La Salvación Y De La Justificación	33

<u>Antítesis:</u> La Teología cristiana de la salvación	37
¿Cómo se escribe el nombre del Señor/Adón?	45
<u>SÍNTESIS:</u> LA salvación y la justificación según el Judaísmo Mesiánico Renovado	47
¿Hay alguna base escritural para separar la salvación del espíritu de la salvación del alma?	49
¿Qué es Salvación? Justificación seguida de santificación	55
Romanos: un puente levadizo para que entren los ex-góim	61
Dos preguntas que quedaron "en el tintero"	63
1. ¿Qué hay de "no estamos bajo la ley sino la gracia?"	63
2. El verdadero significado de la gracia	65
Breve biografía del autor	68

Páginas 16 y 17

5. Razón por la cual Elohím hizo escribir "Romanos"

No es casualidad, entonces, que Elohím haya hecho escribir este libro acerca de la salvación y del "Dominio de los Cielos/*Mimshélet ha Shamáim*/*ymWH tIWmM*" para los Romanos. El motivo es que, tanto el carácter nacional, colectivo, como individual del romano, así como su falsa religión pronto iban a dominar el mundo entero disfrazada de "cristiana", sustituyendo al judaísmo mesiánico renovado (JMR) proveniente de Israel con el engaño del "dios" sol, *Mihr*/Mitra disfrazado con el nombre de "Jesús". Cuanto más pensemos, estudiemos y contrastemos a Roma *versus* Israel, al "kristianismo" romano *versus* el JMR I, más secretos serán revelados sobre esta relación antitética en que ambos se mueven como luchadores adentro de un ring, esperando la oportunidad para atacarse mutuamente en una guerra a muerte.

Así, mientras Roma y su sucesor en nuestros días conquistó la mente del mundo y va detrás de la penetración por la fuerza--lo cual es una definición de violación--para separar violentamente las ideas y conceptos de Elohím del resto del mundo, el Reino del Espíritu de Su esposa, Éretz Israel, con quien Iahvéh se casó, según *Irmíáhu*/"Jer." 3:14 está yendo a la conquista del espíritu de cada uno de nosotros y colectivamente del mundo.

He aquí el mensaje central y la *raison d'être* de "Romanos": contrastar al diminuto David judío con el enorme Goliát romano y el cuarto reino, el del Pseudo-Salvador ("anticristo") y sus "*pies en parte de hierro y en parte de cerámica*". Con la carta dirigida a los Romanos, el Único Elohím del Universo deseaba prevenir y avisar a Sus futuros hijos gentiles/*góim* en todo el mundo y en todas las épocas—especialmente en nuestro tiempo, ahora en el Siglo Veintiuno--acerca de la falsa religión importada a Roma por la soldadesca romana y luego reenvasada y reexportada como "cristiana" a todo el mundo por la Iglesia Mitraísta marcionista gnóstica

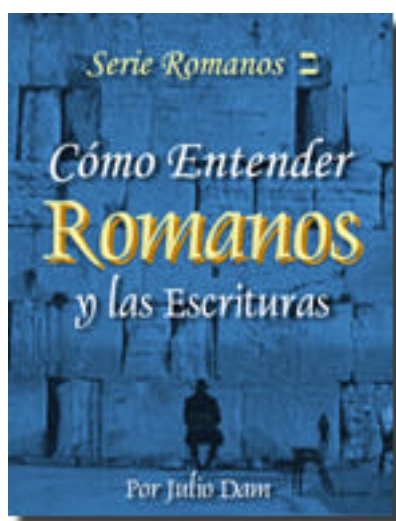
(MMG). Contrastando con ella, están el capítulo y los versículos cumbres de todo el Nuevo Testamento:¹ Ro. 8:1, 4 y 14, que hablan de “*los que caminan en el Rúaj*”. Existe un contraste total entre los soldados sanguinarios y carnales de Roma y de su sucesora en nuestros días, Gog, enfrascado en una lucha a muerte con los “soldados espirituales” del Rabino Ieshúah, en poquísimos tiempo más, cumpliendo así lo que dice en *Ezekíah* / “Ez.” 37:8-10, donde habla de colocar *Rúaj* a los tendones y huesos de Israel. Los judíos mesiánicos y mesiánicos renovados por fe en todo el mundo somos los que recibimos ése *Rúaj* ahora.

Propósito de “Romanos”. El propósito de “Romanos”, entonces, es contrastar, y por medio del contraste *hacer resaltar* las diferencias entre la conquista de *ha satán* y la de Elohím, entre Roma e Irushaláim. Roma, su cultura y su religión demoníaca son el bastidor, el fondo de color para la pintura al óleo que es Irushaláim, su religión venida directamente del Elohím de Israel y su cultura, la judía, un reflejo de la Voluntad y de la enseñanza de Elohím. Así, vemos que “Romanos” está dirigido a los *ex-góim*/gentiles, a los cristianos de nuestra época, que tienen a la mano todas las piezas del rompecabezas, el cual sólo tienen que armar para darse cuenta de lo que Elohím quiere de ellos. Además, cómo desea Elohím que se manejen con este conocimiento: uniéndose al espíritu/*rúaj* de Israel, al movimiento que está trayendo la Mente de Iahvéh a Su Pueblo, los mesiánicos en todo el mundo, movimiento que nosotros hemos denominado “*la Tercera Reforma*” (después de la primera, el Protestantismo, en 1517; y de la Segunda, el Pentecostalismo en 1906).

Ahora bien, para percibir correctamente el mensaje de “Romanos”, debemos ir más allá de lo que hemos hablado hasta ahora y tratar de entender dos caras de la misma moneda, la *identidad* (la cara interior) y la *perspectiva* (la faceta exterior) que este “pertenecer” nos brinda a todos los que estamos o deseamos formar parte de la cultura y civilización judía. El entender a ambas, nos llevará a la *contribución*, que en el caso de “Romanos” es “caminar en el *Rúaj*” (Ro. 8:1) y no en la carne, como los soldados romanos y en prepararnos para vencer al enemigo, enormemente superior en número. Sólo el caminar en el *Rúaj* nos va a dar la victoria en esta lucha a muerte contra Gog y Magóg y va a lograr el propósito de Elohím: el establecer el *Mimshélet ha Shamáim* / ,ymWH tIWmM/Dominio de los Cielos en la tierra, en anticipación al Milenio con Ieshúah reinando desde el Monte Zión en Irushaláim en muy poco tiempo más.

¹ Como decimos en nuestro libro “*El Jasid Espiritual*”, hemos recibido por revelación la diferencia entre el N.T. y el Pacto Renovado: el primero es la serie de escritos desde Matitiáhu hasta Revelación, mientras que el Pacto Renovado es de lo que habla *Irmíáhu* 31:31-33; dos cosas totalmente diferentes, aunque el N.T. original forme parte del Pacto Renovado, con falsificaciones y cientos de palabras mal traducidas incluidas.

COMO ENTENDER ROMANOS Y LAS ESCRITURAS



INDICE

Introducción a la comprensión de "Romanos"	5
<u>parte 1/a: Las cuatro fases:</u> concepción, diseminación, ausencia de un original e interferencia de ha satán	6
1. La concepción de "Romanos"	6
2. La diseminación de "Romanos"	8
3. La ausencia de un original en hebreo de "romanos"	10
algunas pruebas internas	11
¿Para qué ocultar un original en hebreo?	12
Deslegitimización	12
Antisemitismo	13
Pruebas de Antisemitismo en Romanos y en el N.T.	13
4. El engaño de ha satán en las tres fases anteriores	17
Las 15 verdades que elohim nos ha legado/ las 15 piezas de desinformación de ha satán	19
<u>Parte 2/b: cómo interpretar "romanos"</u>	26

<u>La hora de la comprensión detallada</u>	27
Los cuatro tipos de paisajes mentales y espirituales	27
Nuestro paisaje interno	29
Nuestro paisaje externo	34
<u>1. Etapa de información</u>	36
2. Evitar errores de traducción	37
3. Evitar los candados mentales	38
4. Tener en cuenta los contextos	38
Entender las particularidades del lenguaje judío en general	38 39
Relacionarnos con el contexto teológico y lingüístico	40
El contexto cultural	42
Discerniendo las escrituras y el poder de elohím	47
5. Lectura <u>extensiva</u>	47
6. Lectura <u>intensiva</u>	48
<u>li. Etapa intermedia entre la comprensión y la revelación</u>	48
La necesidad de ir más allá de las interpretaciones superficiales	48
<u>lii. Etapa de revelación</u>	49
7. Rúaj guilúi /espíritu de revelación	49
8. <i>Jajmáh</i> : sabiduría	50
Los 7 niveles de <i>jajmáh</i> /sabiduría	56
9. <i>Vináh</i> : la lógica dialéctica	59
10. La <i>dáat</i> /el conocimiento	59
Un ejemplo de simplificación de <i>jajmáh</i> ↯ <i>vináh</i> ↯ <i>daat</i>	60
11. Patrones interdisciplinarios revelados (pir)	60
El secreto de la estructura fractal en la toráh	69
12. Mapa mental de los conceptos claves (c.c.) De "romanos"	71
13. ¿visualizadores o escuchadores? ¿intuitivos o secuenciales?	72
Breve biografía del autor	

paginas 10,11 y 12

3. la ausencia de un original en hebreo DE "ROMANOS"

Una consecuencia lógica de estas manipulaciones ha sido el ocultamiento y quema de los originales del N.T. y de "Romanos" por parte de la Iglesia Católica en la Edad Media específicamente, y la obvia falta de un original en hebreo que nos guíe a una mejor y más precisa interpretación. Lo que sucedió con el original en hebreo de *Matitiáhu* en Tours, Francia, en el año 1242 y el

9 de septiembre de 1553 en Roma,¹ muy probablemente sucedió con el original en hebreo de "Romanos." Estos originales han sido quemados públicamente por la Iglesia Católica (por orden del Jefe del Vaticano mismo, en 1553, según la misma fuente citada abajo) junto con el *Talmúd*) precisamente para ocultar el origen judío del Rabino Ieshúah y sus seguidores.

¿Por qué decimos que "Romanos" fue escrito originalmente en hebreo? Primero, porque hemos probado con pruebas *internas* en nuestra traducción de *Matitiáhu*/Mateo que lo mismo se hizo con ese libro. (Las pruebas históricas las citamos en el versículo anterior.) ¿Existen pruebas internas, es decir, en el texto mismo de "Romanos" que den indicios de que fue originalmente escrito en hebreo? Afortunadamente, sí. El griego de todo el N.T. es llamado "*Koiné*", que significa "sencillo." Nuestra teoría (que no podemos probar) es que "*koiné*" no se trata de un estilo sencillo de griego, como se pretende, sino, algo mucho más lógico, de una traducción muy literal, lo cual, afortunadamente deja intactos varios indicios en el texto mismo de que ha sido originalmente escrito en hebreo y no en griego, como tanto el cristianismo como el mitraísmo alegan.

Para aquellos lectores que no estén familiarizados con lo que se llama "prueba interna" ofrecemos varias pruebas internas de que, a diferencia de lo que dice la primera página de los N.T. que poseemos, NO fue "sacado de los mejores manuscritos del hebreo y del griego" sino que, alguien, en algún momento reciente, introdujo traducciones del inglés y hasta del alemán.

¿Cómo podemos afirmar esto? Por la conocidísima expresión "buenas nuevas," entre otras. ¿Quién no ha escuchado hablar de las "buenas nuevas," no es así? Pues no es una palabra que venga ni del hebreo, ni del griego, ni del castellano, sino un anglicismo, y un anglicismo MUY mal traducido al castellano. La expresión original en inglés, "*good news*" NO significa "buenas nuevas" sino "buenas noticias," lo que es una traducción al castellano del hebreo original "*besorót*." Sólo un muy mediocre traductor del inglés al castellano puede haber traducido "*good news*" (buenas noticias) por "buenas nuevas,"¹ pero afortunadamente nos brinda un ejemplo de la cantidad de manos que se han metido con la Escritura y la han deformado. Hasta hemos encontrado germanismos, como el "hombre natural" de 1ª Cor. 2:14 obviamente introducidos por Luther, que no debían de estar allí, pero lo están (la traducción correcta del griego "*psikikos*" es "mental", no "natural" aunque Luther lo tradujo mal como "*natürlich*").

Brindaremos a continuación algunas de las pruebas internas que he investigado personalmente y que indican que "Romanos" fue

¹ Comay, Joan, *The Diaspora Story*, publicado por Béit Hatefutzót-El Museo Nahum Goldman y Steimatzky, 3ª edición, 1994, p. 72-73.

¹ "New" es "nueva" pero "news" ya cambia a "noticias."

escrito originalmente en hebreo y no en griego, como se enseña en todo el mundo hoy y en los últimos 1900 años.

ALGUNAS PRUEBAS INTERNAS

En hebreo, casi el 100 por ciento de las frases comienza con palabras como "y" "pero," "empero," "acerca de" "mas," "sin embargo," "porque," "mas," "ya que," "A" "Así que" "por lo cual" que son la traducción del hebreo original de: "Ve," "Avál," "Al" "Ki," "Le" "Kájah," "Al kén" "Beibúr" a diferencia de cualquier otro idioma, especialmente del castellano, que usualmente comienzan con un sujeto o con el artículo del sujeto, "El" o "Las." Por ejemplo, de los treinta y dos versículos del primer capítulo de Romanos, más del noventa y cinco por ciento comienzan con alguna de estas expresiones hebreas, lo cual obviamente constituye una prueba de las llamadas "internas" (en el texto mismo).

Ro.1:8 comienza con un muy hebreo: "*Kódem kol, modéi aní/Para comenzar, agradezco yo...*"

Ro.1:9 es igualmente muy hebreo el comienzo de la frase: "*Ki Hashém eidí/Ya que Hashém es mi testigo...*"

Ro. 1:22: Existe un muy común juego de palabras que es intraducible a menos que sea en hebreo: "*jajamím/sabios versus kesilím/tontos.*"

Ro. 3:1; 9 y 4:1: "*Ve élah mái/yam alav?*" es otro ejemplo de terminología talmúdica, "para introducir un contra-argumento" según Steinsaltz.¹ El hecho de encontrar frases talmúdicas ya es bien indicativo de un original en hebreo, ya que en griego, obviamente, estas frases no existen—aparte de probar el hecho de que estamos tratando con un rabino judío y no de un "San Pablo," ¡un santo católico!

¹ Steinsaltz, Adin, *The Talmud, Talmudic Terminology*, p. 104, Random House, 1989.